

英期與中國醫療保健合作

將實證有效中藥納全民醫療用藥範圍

英國衛生國務部長畢西滿(Simon Burns)訪華期間，在英國大使官邸舉行新聞發布會表示，期待與中國在醫療保健領域的合作。英國全民醫療保障體系(NHS)也將有科學證據證明有效的中藥納入到補充藥物範圍之內。

內地傳媒報道，畢西滿表示，英中兩國在醫療衛生領域均面臨諸多挑戰，特別是在期望值提高、人口老齡化和非傳染性疾病增加的背景下，醫療費用的管理尤為艱難。英國在醫療保障體系的規劃和運營上擁有的成功經驗，為雙方進一步合作創造了條件，英國期待與中國在醫療保健領域的合作。

在回答記者提問時，畢西滿表示，雖然在英國絕大多數人通常都選擇西藥，但有些

人也會選擇全民醫療保障體系之外的一些療法，在英國也有很多中藥供應商。英國政府把使用中藥看作是個人選擇。英國國民有自由權選擇全民醫療保障體系之外的療法為治療的手段。但是，全民醫療保障體系所提供的治療手段必須要有科學的證據能夠證明其療效。他表示，全民醫療保障體系也將有科學證據證明有效的中藥納入到補充藥物範圍之內。

英權威研究所推薦針灸止痛

英國駐華使館知識經濟處向記者介紹，地方全民醫療保障體系組織有責任決定是否使用和資助這些治療方法，同時要考慮它們的安全性、臨床效果和成本效益，以及是否有資格的規範從業

者。

據悉，英國全國健康和診療卓越研究所(NICE)就預防、診斷和治療疾病的最有效方法，向全民醫療保障體系提供獨立、權威和基於證據的指導。例如，該研究所於2009年5月發布的就處理不明確的下背部疼痛的指導中，針灸就是推薦使用治療方法之一。該研究所還在成人癌症患者臨終護理指導中也提及中藥，推薦各地方全民醫療保障體系組織自行決定如何最大地滿足患者對包括中藥在內的補充療法的需要，並決定它們對哪些療法給予資助。

目前，英國藥品與保健品管理局(MHRA)已與中國國家食品藥品監督管理局在中藥有效監管方面實現了信息和經驗共享。

中醫藥

逢周一、周三、周五刊出
網址: http://www.takungpao.com
FAX: 2572 5593
版權所有 翻印必究



現代化中醫藥國際協會策劃
稿件請投 editor@mcma.org 稿例請閱 www.mcma.org/column

多學科合作提升中醫藥研究水準

(上篇)

香港大學中醫藥學院自2002年重新組建以來，通過全體教職員的努力拚搏，近些年來，在教學、科研、臨床都有了長足的發展。尤其在中醫藥研究領域，已經初步形成穩定的研究方向，在中藥複方及活性成分防治缺血性中風、更年期綜合徵、精神抑鬱症、乾燥綜合徵及某些癌症(肝癌、乳腺癌、結直腸癌)等領域開展了基礎及臨床研究，並在中藥複方研究過程中探索中藥配伍的分子機理及質量控制的技術方法。

通過這些年研究積累，取得了一些研究成果，在國際雜誌發表了許多高質量的論文，並獲得多項專利。總結這些年開展中醫藥研究工作的經驗，我們的體會是：

中醫藥研究必須堅持中醫藥學術特色，以中醫理論為指導，以提高臨床療效為目的。

中藥複方 臨床顯效

長期以來，中醫藥研究大多聚焦在中藥研究，而中藥研究又多局限於單一藥味中藥中某一單體化學成分的研究，研究者似乎都想從植物藥材中找出類似青蒿素這樣的化學成分及結構都十分清楚的、具有顯著療效的組分，從而開發新的藥物。

這固不失為一種較好的研究途徑，如果臨床上發現某一單味藥物治療某一疾病確實有特殊療效，採用上述方法去研究開發新藥確實是十分有意義的。但是這是生物化學藥物的研究思路，對中醫研究及推動中醫自身學科發展，這並不是唯一有效的方法。

中醫及中藥理論來自大量臨床實踐，而中醫臨床最大特色就是中藥配伍組方、辯證論治、整體調控，這一學術特色至今指導臨床診療。正因為中醫治病及用藥的思維與西醫藥不同，所以中藥複方臨床所起到的作用及發揮出來的優勢，也與西醫不同，也許中醫正好彌補了西醫重視局部病灶及病原微生物忽視機體整體狀況的不足之弊端。

例如抗癌中藥研究，臨床上中藥治療癌症主要作用是通過複方針對多靶點作用，通過調節機體整體內外環境平衡，提高抗病力，或通過減少西藥副作用，提高生活質素，從而延長患者生存期。中藥中單一化學成分殺傷癌細胞作用並不比西藥化學藥物明顯，但是目前尚有眾多研究把注意力集中在中藥某一活性成分抗癌作用機制研究，其研究結果與臨床實際應用情況相差太遠。

目前在內地，甚至美國，已經開始把研究重點轉向中藥複方的研究，並且非常重視開展臨床研究來檢驗其療效。所以，中醫科研，必須與中醫臨床實際應用相符合，研究課題應該取之於臨床，又驗之於臨床。

研究重點 安全效穩

作為中藥學工作者，應該把研究重點放在如何保證中藥安全性、有效性、穩定性；而作為中醫工作者，應該把研究重點放在如何運用循證醫學及現代科學技術方法去研究中醫學理論及診療優勢，如何建立中醫診療規範化標準及療效評價標準，如何定位中醫治療不同疾病中的作用，以創建中西醫互補的新的療法。

中醫、中藥工作者通過合作將中藥複方作為一個整體去研究其作用機制，研究方劑配伍的原理，方與證、藥效與方證的關係，及臨床確切療效等。

香港大學中醫藥學院近些年來，針對一些常見病多發病，選擇臨床廣泛應用已經證實有效中藥複方，在做了與該研究課題有關的文獻綜述基礎上，同時開展機理研究與臨床研究，使得研究結果更有說服力，為將來更好指導臨床奠定基礎。

(未完待續——下篇刊出：9月14日)

香港大學中醫藥學院院長、講座教授 童瑤



特寫

腹針40年推廣逾30國家

日前在北京召開的第三屆腹針國際學術研討會暨腹針40年研究與展望大會上，來自中、美、法、英、意、新加坡等10個國家和地區的130多位腹針專家、學者、醫生共同回顧研討了腹針療法的發展歷史和最近研究進展，並見證了首家腹針疑難雜症會診中心的成立。

京召開國際學術研討會

腹針發明40年來，學員遍布意大利、新加坡、希臘、英國、韓國、英國、挪威、加拿大等30多個國家和地區，培訓技術人員5000多人。

腹針療法是由薄智雲於1972年發現並經過20年研究形成新的經絡學說和治療方法，其理論基礎是「先天經絡與神關調控系統」，神關直接或間接地與十二正經、奇經八脈、五臟六腑相連。薄智雲教授多年來致力於腹針療法在國內外的推廣與應用，從2000年開始招收海外醫學學生，並受邀到多個國家講學、培訓。美國人Paul Ryan在美系統學習西醫後，來到中國學習中醫18年、學習腹針8年。他說，很多西方人都為針灸這一療法折服，而多年對腹針的接觸更讓他見識了中醫針灸「立竿見影」的神奇療效。

在北京智雲堂腹針診所掛牌的腹針疑難雜症會診中心，將針對典型的疑難病例，定期召集國內外專家進行會診並擬定治療方案，遴選目前醫學界尚無有效治療措施的一些疑難病開展臨床實踐和示範性研究。前期以自閉證、難治性眼底病變、睡眠障礙等8—10種病症為重點研究對象，開闢治療疑難病的新途徑。

季節食療

圖文：吳英



秋食蘿蔔：清熱化痰止咳

秋天人體容易出現咳嗽、哮喘、胃不適、頭暈、胸悶、心悸等症狀，白蘿蔔具有清熱化痰的功效，生吃可以止渴、清內熱；熟食可消食健脾。

蘿蔔中的維生素C含量比梨、蘋果高，粗纖維含量也很豐富，能刺激胃腸蠕動，不利於油脂吸收，具有很強的降血脂功效。蘿蔔中的鈣、鉀、鎂等礦物質可調節心臟功能，糾正心律紊亂，並對人體消化功能大有裨益。

蘿蔔驗方食療

治扁桃體炎：

取鮮蘿蔔汁100毫升，加甘蔗汁100毫升，調勻，以溫開水沖服，每日2—3次，能消炎解毒。

治高血壓頭暈：

取蘿蔔汁150毫升，加紅糖50克調勻，每日兩次，每次100毫升，具有清熱降壓之效。

治偏頭痛：

取鮮蘿蔔搗爛取汁，加少許中藥冰片調勻滴鼻，左側頭痛滴右鼻孔，右側頭痛滴左鼻孔。

主料：活鯽魚、白蘿蔔
配料：蔥、薑、油、雞湯、料酒、鹽

做法：

鯽魚去鱗、鰓和內臟，洗淨拭乾水，在魚身雙面斜劃三刀。
白蘿蔔去皮洗淨，切成細絲；蔥去頭尾切成段，薑去皮切片。
燒熱鍋內3湯匙油，爆香薑片，放入鯽魚煎至雙面呈金黃色，盛起待用。鍋內注入3大碗清水和一罐雞湯倒入蘿蔔絲與鯽魚一同煮沸，改小火燉煮30分鐘至湯呈奶白色。
灑入蔥段，加1湯匙料酒和1/2湯匙鹽攪勻調味，即可出鍋。

功效：

蘿蔔絲鯽魚湯更是一道減脂瘦身湯，此湯有化痰止咳、開胃消食、消脂瘦身的作，還可以提高人體免疫力預防感冒。蘿蔔有健脾胃、化痰止咳之效，與能補氣血、溫脾胃的鯽魚一同燉煮成湯，適合秋冬季節飲用。

蘿蔔絲鯽魚湯



感冒首選中藥 彰顯中醫優勢

近日，山東省選取部分農村開展「感冒首選中藥」試點。試點區新農合參合農民患感冒後，首選中藥治療者，只需交納一元錢，可享受3服中藥的診療服務，其他費用按新農合政策報銷。

人這一輩子，最易得的病莫過於感冒，最受困擾的也莫過於感冒。因此，該舉措看似一件小事，實則小事不小，推廣開去，不僅在遏制抗生素濫用、提升民眾健康素質方面體現出深刻的民生關懷，更在彰顯中醫藥特色優勢上具有特殊的深遠意義。

對感冒尤其是多由病毒引起且危害較大的重症流感，西醫至今辦法不多。更讓人憂慮的是，由於經濟利益的驅使，大量使用對病毒沒啥作用的抗生素，竟然成為國內醫療機構的通行做法。「打個吊瓶治感冒」引發的抗生素濫用，因其普遍性，不僅動則花費數百上千元，成為百姓看病貴的一大成因，也直接損害了民眾的健康素質，甚至給老人、孩子帶來致命性損害。

對付病毒 中藥效佳價廉

相比西醫藥，治感冒恰是中醫藥優勢所在，幾千年來積累起迅速退燒、解表止咳等豐富經驗和有效方法。僅出自東漢的中醫典籍《傷寒論》，針對的主要疾病正是感冒，將不同的感冒總結為幾類證型，開出的桂枝湯、麻黃湯、葛根湯、大(小)青龍湯、小柴胡湯等，至今仍效如桴鼓。即便前些年令全球恐慌的SARS、甲流等急性傳染病，其病症只要與中醫證型對應，不管病毒如何變異，中醫都有西醫不能及的較好解決辦法。而且，中藥費用比之西藥抗生素，更為便宜。

然而，由於百餘年來國人對傳統文化的隔膜和現代醫學的衝擊，治感冒本應首選的中醫藥，反而鮮為人知。好在近些年來，隨著醫改的深入推進，中醫藥防病治病的優勢日漸廣為人知，但「冰凍三尺非一日之寒」，要讓諸如「治感冒首選中醫藥」等變為老百姓的生活理念，仍需時日。

在這個層面上，山東在醫改中試點「感冒首選中藥」，通過醫保政策鼓勵感冒患者選擇中醫藥，意義非凡。可以想見，當患者通過中醫藥治愈感冒後，在與以往西醫藥治療經歷的比較中，自然就有了對中醫藥特色優勢的深刻體認。而當這種體認在人民群眾中擴散開去，不僅抗生素濫用現象會得到極大遏制，中醫藥發展也就有了社會認同的堅實基礎。

□王淑軍

資料來源：中國中醫藥報



中醫藥動態

逢周五刊出